

PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA Kamizelki e-GP Air

Przewodnik użytkownika

Certyfikowana poduszka powietrzna

Grafiki znajdują się w specjalnej instrukcji dołączonej do przewodnika użytkownika

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy kamizelek elektronicznych z poduszką powietrzną e-GP Air (Helite Airbag System., Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby bezpiecznie użytkować systemu poduszek powietrznych Helite.,

Niniejsza instrukcja obsługi może zmieniać się w miarę upływu czasu, aby uzyskać najnowszą wersję, zapoznaj się z sekcją produktów na naszej stronie www.helite.com (numer wersji podany na końcu niniejszej instrukcji).

Elektroniczna kamizelka z poduszką powietrzną e-GP Air została stworzona, aby chronić motocyklistów podczas jazdy. **Kamizelka nie nadaje się do następujących sportów: motocross, trial, supercross, freestyle, pit bike, itp. Kamizelka nie nadaje się również do wykonywania trików akrobatycznych.**

Prezentacja produktu	15
Informacje ogólne	15
Środki ostrożności	15
Opis techniczny	16
Codzienne użytkowanie.....	18
Ponowna aktywacja systemu poduszek powietrznych	21
Konserwacja	22
Działanie i awarie systemu.....	23
Gwarancja i serwis	24
Oświadczenie producenta	24.

1. Prezentacja produktu

Spójrz na grafikę 1 w instrukcji graficznej.

Zestaw e-GP Air składa się z kamizelki z poduszką powietrzną, e-kartridża i kabla USB.

a. kamizelka: zawiera poduszkę powietrzną, ochraniacz pleców poziomu 2 i czujnik CDU (moduł wykrywania kolizji). Czujnik CDU analizuje ruch w kontekście (pozycja kierowcy, prędkość, itp.), dzięki czemu wykrywa wypadki.

b. e-kartridż (generator gazu): napełnia poduszkę powietrzną w razie upadku lub wypadku. Kartridż jest jednorazowego użytku, należy wymienić go po każdym napełnieniu (patrz strona 21).

c. Kabel USB: do ładowania baterii kamizelki (patrz strona 19).

Uwaga: dołączony jest tylko kabel USB, można go podłączyć do dowolnej standardowej ładowarki USB.

2. Informacje ogólne

- ☒ Kamizelkę HELITE nosi się jak zwykłą kamizelkę, którą używa się podczas jazdy
- ☒ Kamizelka z poduszką powietrzną Helite zapewnia wysoki poziom ochrony po aktywacji. Poduszka powietrzna skutecznie pochłania wstrząsy i stabilizuje ciało od głowy do dolnej części pleców, zmniejszając w ten sposób ryzyko nadmiernego zgięcia kręgosłupa.
- ☒ Ten sprzęt ochrony osobistej (PPE) nie zawiera znanych substancji alergizujących. Konstrukcja kamizelki nie powoduje dyskomfortu dla użytkownika.
- ☒ Kartridż elektroniczny jest jednorazowego użytku. Zużyty lub uszkodzony nabój należy poddać recyklingowi lub usunąć zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
- ☒ Osłony poduszek powietrznych mogą ulec uszkodzeniu lub przebiciu podczas upadku, jeśli uderzą np. w ostry przedmiot.
- ☒ Po inflacji można odkręcić e- kartridż, aby szybciej opróżnić poduszki powietrzne.

3. Środki ostrożności

UWAGA, nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do nieprawidłowego działania poduszki powietrznej lub obniżenia jej skuteczności.

Wybierając odpowiedni rozmiar kamizelki, należy skorzystać z tabeli rozmiarów Helite (patrz karta produktu dostarczona z instrukcją obsługi).

- ☒ W celu zapewnienia dodatkowej ochrony, użytkownik powinien posiadać skórzany kombinezon z garbem, rękawice i inne wyposażenie obowiązkowe podczas jazdy po torze.

☒ Poduszka powietrzna napełnia się automatycznie w ułamku sekundy, kiedy zostanie wykryty wypadek lub upadek. Niemniej jednak użytkownik musi upewnić się przed jazdą motocyklem, że system poduszek powietrznych jest włączony oraz naładowany, a e-kartridż jest prawidłowo zainstalowany.

☒ Poduszka powietrzna nie może zagwarantować całkowitego bezpieczeństwa kierowcy, ale zapewnia znaczną dodatkową ochronę. Poduszka nie chroni przed obrażeniami części ciała, które nie są osłonięte przez poduszkę powietrzną.

- ☒ Poduszka powietrzna stanowi dodatkową ochronę, nadal musisz korzystać ze zwykłego wyposażenia motocyklisty tj. (kombinezon, rękawiczki itp.).
- ☒ Nie usuwaj ani nie modyfikuj żadnej części poduszki powietrznej, układu elektronicznego ani tkaniny.
- ☒ Po aktywacji poduszki powietrznej wymień e-kartridż na nowy generator gazu Helite o tej samej pojemności (60 GG).
- ☒ Przed użyciem systemu poduszek powietrznych Helite wyjmij z kieszeni ostre przedmioty, które mogłyby ją uszkodzić.
- ☒ Przed każdym użyciem sprawdź, czy kamizelka jest w dobrym stanie, tj. czy nie ma pęknięć ani rozdarć.
- ☒ Nie wolno przyszywać ani przyklejać niczego do kamizelki Helite (do samej poduszki powietrznej, ani do materiału), ponieważ może to przebić poduszkę powietrzną i uniemożliwić jej prawidłowe działanie.
- ☒ Przechowuj ją poza zasięgiem dzieci.
- ☒ Nie używaj kamizelki jeśli jesteś w ciąży. Helite nie posiada danych ani przeprowadzonych testów, w celu ustalenia konsekwencji aktywacji poduszki powietrznej w takim przypadku.
- ☒ Kamizelka (materiał, elektronika, poduszka powietrzna, czujnik) nie może być wkładana do kuchenki mikrofalowej.
- ☒ Kamizelkę należy przechowywać ostrożnie, gdy nie jest używana. Trzymaj ją z dala od wysokich temperatur (60 ° C) i wilgoci (np. aby uniknąć pleśni).
- ☒ e-GP Air należy stosować wyłącznie w zakresie temperatur od -10 do + 45°C. Długotrwałe wystawienie systemu na działanie temperatur poniżej -10°C i powyżej 45°C może zakłócać prawidłowe funkcjonowanie systemu.
- ☒ Nie ładuj akumulatora kamizelki w pobliżu silnych źródeł ciepła (60°C).
- ☒ Nigdy nie pierz kamizelki w pralce.
- ☒ Nie noś zbyt ciasnych ubrań na kamizelce (patrz strona 19).

4. Opis techniczny

Kamizelka e-GP Air wyposażona jest w elektroniczny system, wykorzystujący algorytm, który analizuje ruchy użytkownika. W przypadku wykrycia nieprawidłowych ruchów, upadku lub wypadku system automatycznie uruchamia inflację poduszki powietrznej.

Poduszka powietrzna napełnia się w ciągu 60 ms.

A. RODZAJE WYKRYWANYCH WYPADKÓW

System wykrywa wypadki tylko przy prędkości powyżej 20 km / h.

Przykłady:

- Motocyklista uderza lub zostaje uderzony przez znaczną przeszkodę (pojazd, ściana, słupek itp.) z przodu, z boku lub z tyłu.
- Utrata panowania nad motocyklem (bez wpływu na motocykl): poślizg, upadek z motocykla lub upadek typu Highside (w wyniku obrócenia się motocykla wokół jego długiej osi).

Uwaga: czujnik CDU wrażliwy jest na nagłe ruchy ciała: nie wykonuj celowo ruchów, które nie są konieczne do normalnej jazdy motocyklem.

B. AUTONOMIA DZIAŁANIA

Kamizelka działa 25 godzin od momentu jej włączenia. Automatycznie przełącza się w tryb uśpienia, jeśli przez 45 sekund nie zostanie wykryty żaden ruch. W celu naładowania kamizelki, należy użyć dostarczonego kabla USB podłączonego do 5V T.B.T.S. źródła napięcia. Zaleca się ładowanie kamizelki co tydzień (patrz strona 19).

C. E-KARTRIDŻ (GENERATOR GAZU)

Poduszka powietrzna sprzedawana jest z zainstalowanym i gotowym do pracy e-kartridżem. Kartridż elektroniczny jest wyłącznie jednorazowego użytku i należy go wymienić po każdym napełnieniu kamizelki. Zalecamy przechowywanie 1 lub 2 kartridży elektronicznych w zapasie. E- kartridże zamawiać można online na naszej stronie internetowej www.helite.com lub u jednego z naszych dystrybutorów : www.kamizelkiochronne.pl

UWAGA

- ☒ Kartridże elektroniczne przeznaczone są wyłącznie do jednorazowego użytku i należy je wymieniać po każdym napełnieniu poduszki powietrznej.
 - ☒ Należy używać wyłącznie e-kartridży firmy Helite 60 GG.
 - ☒ Nigdy nie podłączaj przewodu e-kartridża, zanim nie zostanie on całkowicie wkręcony w czarny cylinder (patrz strona 21).
 - ☒ Kartridż elektroniczny należy przechowywać i używać w temperaturach poniżej 60°C. (Np. nie należy pozostawiać pełnych generatorów gazu w samochodzie w wysokich temperaturach).
 - ☒ Nigdy nie rzucaj e-kartridżem, chroń go również przed upadkiem.
 - ☒ Jeśli na zewnętrznej powierzchni generatora gazu pojawi się rdza lub inne ślady korozji, należy go natychmiast wymienić i wyrzucić. Nigdy nie tnij ani nie dziuraw e- kartridża.
 - ☒ Nie wrzucaj e- kartridża do ognia.
 - ☒ Należy ważyć e-kartridż raz do roku, w celu sprawdzenia pojemności gazu (patrz strona 22).
 - ☒ Uważaj, aby nie uszkodzić kabla podczas wkręcania e-kartridża (np. przez zginanie).
-

D. ROZMIARY

Pamiętaj, że e-GP Air zakładany jest na kombinezon motocyklowy. Poniższa tabela rozmiarów pozwala wybrać odpowiedni rozmiar. Pomiary należy wykonać w kombinezonie.

Wymiary w cm

Wysokość

Obwód klatki piersiowej

Długość pleców

Obwód pasa

Obwód bioder

E- kartridż

5. Codzienne użytkowanie

Kamizelka jest autonomiczna. Po włączeniu układ elektroniczny jest automatycznie aktywowany, gdy tylko wykryje ruchy. Kiedy nie odbiera żadnej aktywności przez ponad 45 sekund automatycznie przełącza się w tryb uśpienia.

A. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE KAMIZELKI (ON/OFF)

Spójrz na grafikę 5.A w instrukcji graficznej.

Kamizelkę można włączyć / wyłączyć, naciskając szybko 3 razy przycisk. Nie trzeba codziennie wyłączać kamizelki.

Kiedy należy wyłączyć kamizelkę?

Istnieją sytuacje, w których konieczne jest wyłączenie kamizelki:

- Podczas transportu kamizelki z prędkością większą niż 20 km / h (np. podczas jazdy samochodem)
- W przypadku korzystania z różnych środków transportu (samochód, metro, tramwaj, pociąg, autobus, samolot itp.)
- Podczas długiego przechowywania w szafie (na przykład w czasie zimy).

B. NOSZENIE KAMIZELKI

- Kamizelka powinna być noszona na odzieży motocyklowej.
- Kamizelka jest wodoodporna. Możesz jeździć w kamizelce w deszczu lub śniegu bez dodatkowej ochrony.

UWAGA

- Osoby korzystające z stymulatora serca lub innych urządzeń elektromedycznych nie powinny korzystać z systemu. Ryzyko zakłóceń tych urządzeń nie zostało przetestowane.
- Osoby cierpiące na jakąkolwiek urazy pleców i szyi oraz osoby które przeszły niedawno operację brzucha lub klatki piersiowej, nie powinny korzystać z naszego systemu.

C. ŁADOWANIE KAMIZELKI

Kamizelka ma autonomię działania 25H po jej włączeniu, co stanowi około tygodnia użytkowania.

Zielona dioda LED: System działa

Możesz używać kamizelki.

Pomarańczowa dioda LED: Niski poziom naładowania baterii

Musisz naładować kamizelkę.

Spójrz na grafikę 5.C w instrukcji graficznej.

Jak naładować kamizelkę

- a) Otwórz kamizelkę, poluzowując rzepy.
- b) Podłącz ładowarkę do odpowiedniego złącza przy pomocy symbolu baterii (za ochroniaczem klatki piersiowej).
- c) Czas ładowania: około 3 godzin

Musisz użyć kabla USB Helite dołączonego do kamizelki. Dołączony jest tylko kabel, należy podłączyć go do standardowej ładowarki USB (port USB 5 V w komputerze lub ładowarce telefonu komórkowego).

Podczas ładowania dioda LED pozostanie pomarańczowa. Czas ładowania wynosi około 3 godzin,. Gdy tylko dioda LED zmieni kolor na zielony, ładowanie jest zakończone i możesz ponownie użyć kamizelki.

UWAGA

Nigdy nie ładuj kamizelki, kiedy ją nosisz. Nie ładuj kamizelki w pobliżu łatwopalnych powierzchni lub przedmiotów.

D. OPIS DIOD LED

Stan działania kamizelki określają 4 kolory diody LED :

Zielona dioda LED: System działa

Pomarańczowa dioda LED: Niski poziom naładowania baterii

Czerwona dioda LED: Problem

Brak diody LED: kamizelka wyłączona lub jest w trybie uśpienia

Więcej informacji na temat działania diod LED i sygnałów dźwiękowych, znajdziesz na stronie 23

E. KAMIZELKA W PODRÓŻY

-> **Autobus, pociąg, samochód**

Bez szczególnych ograniczeń.

Nie zapomnij wyłączyć systemu podczas korzystania z różnych środków transportu.

-> **Samolot**

Ze względu na standardy bezpieczeństwa niektórych linii lotniczych, możesz napotkać problemy z przewiezieniem e-kartridży używanych do nadmuchiwania kamizelki.

Z prawnego punktu widzenia (przepisy IATA) jesteś upoważniony podróżować samolotem z 2 e-kartridżami (o pojemności mniejszej niż 200 cm³), w kabinie lub w luku bagażowym.

Mimo to, prawdopodobne jest, że służby bezpieczeństwa lub linia lotnicza odmówią wejścia na pokład samolotu z e-kartridżem. Radzimy przed podróżą wydrukować regulamin IATA (dostępny na stronie helite.com «FAQ») aby móc pokazać go podczas kontroli, jeśli zostaniesz poproszony o wyjaśnienia. Dział bezpieczeństwa lotniska i linii lotniczej podejmuje ostateczną decyzję o możliwości wejścia z e-kartridżem na pokład samolotu.

W samolocie musisz wyłączyć kamizelkę i odłączyć e-kartridż.

F. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM KAMIZELKI

Należy zwrócić uwagę na następujące aspekty, aby mieć pewność że poduszka powietrzna zapewni nam odpowiednią ochronę :

Kamizelka jest odpowiednio dopasowana do Twojego rozmiaru.

Zainstalowano nowy e-kartridż i jest on prawidłowo podłączony do systemu.

Rzepy kamizelki e-GP Air są prawidłowo zapięte.

Kamizelka jest naładowana (świeci się zielona dioda LED).

Zielona dioda LED świeci się i miga.

6. Ponowna aktywacja systemu poduszek powietrznych

Po inflacji poduszek powietrznych, możesz ponownie użyć kamizelki. Oto kroki, które należy wykonać przed jej ponownym użyciem.

Spójrz na grafikę nr 6 w instrukcji graficznej.

1. Zdejmij kamizelkę.

2. Odepnij rzepy z przodu kamizelki.

3. Wyjmij pusty e-kartridż.

a) Odłącz przewód zasilający e- kartridża.

b) Odkręć e-kartridż.

c) Wyjmij e-kartridż wraz z kablem zasilającym.

4. Usuń powietrze z kamizelki obiema rękami.

5. Zainstaluj nowy generator gazu.

a) Wsuń kabel e-kartridża do cylindra.

b) Przykręć e-kartridż.

c) Podłącz kabel zasilający.

Podczas wymiany

e-kartridża kamizelka

musi być wyłączona !

UWAGA Uważaj ,aby nie uszkodzić kabla podczas wkręcania e-kartridża (np. przez jego zgięcie). Podłącz kabel zasilający dopiero po całkowitym przykręceniu e-kartridża (patrz przykład na schemacie poniżej).

6. Zamknij rzepy.

7. Kamizelka jest gotowa do ponownego użycia.

UWAGA E- kartridż musi być całkowicie przykręcony. Nie używaj zbyt dużo siły podczas przykręcania kartridża.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PO INFLACJI PODUSZKI POWIETRZNEJ

UWAGA Po napompowaniu poduszka powietrzna powoli opróżnia się automatycznie. Zewnętrzne uszkodzenie poduszek powietrznych można zauważyć poprzez bardzo szybką deflację (mniej niż 5 sekund). Jeśli zauważysz uszkodzenie kamizelki, skontaktuj się z nami lub z autoryzowanym dystrybutorem w celu jej naprawy. W przypadku rozległych uszkodzeń zewnętrznych lub wewnętrznych naprawa może być niemożliwa.

Przed ponownym użyciem poduszki powietrznej musisz sprawdzić następujące punkty:

Zużyty e-kartridż zastąpiono nowym e-kartridżem Helite o tej samej pojemności.

Poduszka powietrzna jest opróżniona.

Nowy e- kartridż jest prawidłowo podłączony do kamizelki.

Inne środki ostrożności przed każdym użyciem

Kamizelka jest odpowiednio dopasowana.

Kamizelka jest poprawnie zamknięta.

Kamizelka jest wystarczająco naładowana (świeci zielona dioda LED).

Zielona dioda LED świeci się i miga.

7. Konserwacja

A. CZYSZCZENIE KAMIZELKI

Należy chronić elementy elektroniczne systemu przed kontaktem z wodą. Woda może spowodować uszkodzenie układu elektronicznego. W celu umycia kamizelki, zalecamy użycie gąbki lub szczotki nasączonej ciepłą wodą z mydłem.

W przypadku skóry zalecamy stosowanie odpowiednich preparatów.

B. E-KARTRIDŻ

E- kartridż objęty jest 10-letnią gwarancją. Generatory gazu mają długą żywotność, ale zalecamy sprawdzanie ich co roku. Kontrola polega na ważeniu e-kartridża, upewniając się, że waga oscyluje w granicy około (+/- 3g), pojemność e- kartridża podana jest na etykiecie.

E- Kartridż 60 GG waży 212 g - jego waga powinna wynosić od 209 g do 215 g.

C. PRZECHOWYWANIE

Postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby cieszyć się długim i niezawodnym użytkowaniem systemu poduszek powietrznych:

- Unikaj wysokich temperatur (bezpośredniego światła słonecznego, pozostawiania kamizelki w pojeździe, w pobliżu źródła ciepła lub płomieni).
- Nie przykrywaj kamizelki niczym ciężkim.
- Nie składaj ani nie roluj kamizelki. Najlepiej przechowuj ją na wieszaku.
- Przechowuj ją poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozostawiaj kamizelki w zasięgu gryzoni lub innych zwierząt.

D. RECYKLING

Puste e- Kartridże poddajemy recyklingowi. Odłóż je na bok i wyślij na następujący adres:
1 rue de la Petite Fin, 21 121 Fontaine Lès Dijon, Francja
lub zwróć je jednemu z naszych dystrybutorów.

8. Działanie i awarie systemu

Komunikaty systemu i ich znaczenie w działaniu kamizelki z poduszką powietrzną:

System działa

Zielona migająca dioda LED: Brak sygnału dźwiękowego

Możesz jechać.

Niski poziom baterii

Pomarańczowa migająca dioda LED / 4 sygnały dźwiękowe podczas włączania lub wyłączenia poduszki powietrznej.

Należy naładować kamizelkę. Możesz jeździć jeszcze przez 2 godziny.

Ładowanie baterii

Pomarańczowa dioda LED / Brak sygnału dźwiękowego

Poczekaj na zakończenie ładowania.

Ładowanie zakończone

Zielona dioda LED / Brak sygnału dźwiękowego

Podczas gdy ładowarka jest nadal podłączona.

Odłącz ładowarkę.

Odłączony e-kartridż, pusty e-kartridż lub uszkodzony kabel zasilający.

Czerwona dioda LED / 1 sygnał dźwiękowy co sekundę

Gdy e-kartridż nie jest podłączony lub wymieniony.

Podłącz e-kartridż.

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek inne usterki, skontaktuj się z dystrybutorem lub z naszym serwisem, obsługa e-mail sav@helite.com lub telefonicznie +33 3 80 35 48 26.

9. GWARANCJA I SERWIS

1. GWARANCJA

Produkty HELITE, objęte są 2-letnią gwarancją jakości Producenta. Jeśli zarejestrujesz swoją poduszkę powietrzną do 30 dni od jej zakupu na stronie internetowej producenta, możesz przedłużyć gwarancję 2-letnią na okres 4 lat. (tkanina i części elektroniczne są wyłączone i pozostają objęte ograniczoną dwuletnią gwarancją). **my.helite.com**.

2. WYMIANA

Jeśli napotkasz którykolwiek z opisanych poniżej problemów, skonsultuj się ze sprzedawcą lub naszym serwisem w celu wymiany produktu.

Problemy:

- Kamizelka lub wewnętrzne materiały, tkaniny, osłony są podarte, zużyte lub zniszczone.
- Na mechanizmie spustowym lub e- kartridżu pojawiły się pęknięcia, złamania, rdza lub korozja.
- System nie włącza się, chociaż kamizelka jest naładowana i aktywowana.
- W przypadku uszkodzenia lub znacznego blaknięcia materiałów.

Serwis pogwarancyjny:

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: sav@helite.com lub telefonicznie: +33 3 80 35 48 26

10. Oświadczenie producenta HELITE

- Ten produkt posiada „Certyfikat CE (zgodność z rozporządzeniem UE 2016/425) wydany przez ALIENOR CERTYFICATION, Zone du Sanital, 21 Rue Albert Einstein CHATELLERAULT-France organisme notifié n ° 2754 ”.
- Należy pamiętać, że żadna ochrona ciała nie jest w stanie całkowicie zapobiec poważnym obrażeniom lub śmierci podczas wypadku.
- Helite i jego dystrybutorzy nie ponoszą w żaden sposób odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia ciała lub śmierć, i/lub uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić podczas korzystania z produktu.

- Helite i jego dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki nieprawidłowego montażu i użytkowania produktów.
- Helite i jego dystrybutorzy nie mogą zagwarantować, że inflacja nastąpi za każdym razem i brać odpowiedzialność w przypadku jej braku.
- W niektórych przypadkach minimalna prędkość do wykrycia wypadku wynosi 20 km / h.
- Kamizelka nie pokrywa 100% ryzyka podczas wypadku.
- Kamizelka nie gwarantuje wykrycia 100% wypadków.
- Kamizelka nie chroni przed wszystkimi urazami górnej części ciała.
- Kamizelka nie chroni części nie zabezpieczonej poduszką powietrzną (np. kości ogonowej).
- Wszelkie modyfikacje, niewłaściwe użytkowanie lub niewłaściwe przechowywanie urządzenia mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu.

Producent: HELITE - 1 rue de la Petite Fin, 21 121 Fontaine Lès Dijon, Francja